

# Résumé des résultats et stratégies pour les éducatrices et éducateurs

## Test provincial de compétences linguistiques, 2008-2009

Élèves de langue française

### Faits saillants des résultats du rendement

#### ÉLÈVES ADMISSIBLES POUR LA PREMIÈRE FOIS

Voici des observations au sujet des résultats de cette année à la lumière des résultats des cinq dernières années :

- Des 5 480 élèves qui ont fait le test pour la première fois, 84 % l'ont réussi, comparativement à 80 % en 2004.
- Le taux de réussite des élèves inscrits à un cours théorique de français a augmenté de 1 point de pourcentage, passant de 93 % en 2004 à 94 % en 2009. Les résultats de ce groupe d'élèves ont été supérieurs à 90 % tout au long de cette période.
- Le taux de réussite des élèves inscrits à un cours appliqué de français a augmenté de 6 points de pourcentage, passant de 53 % en 2004 à 59 % en 2009.
- Le taux de réussite des garçons a augmenté de 5 points de pourcentage, passant de 73 % en 2004 à 78 % en 2009. Le taux de réussite des filles a aussi augmenté de 3 points de pourcentage, passant de 86 % à 89 %.
- Le taux de réussite des élèves ayant des besoins particuliers a augmenté de 9 points de pourcentage, passant de 46 % en 2004 à 55 % en 2009.

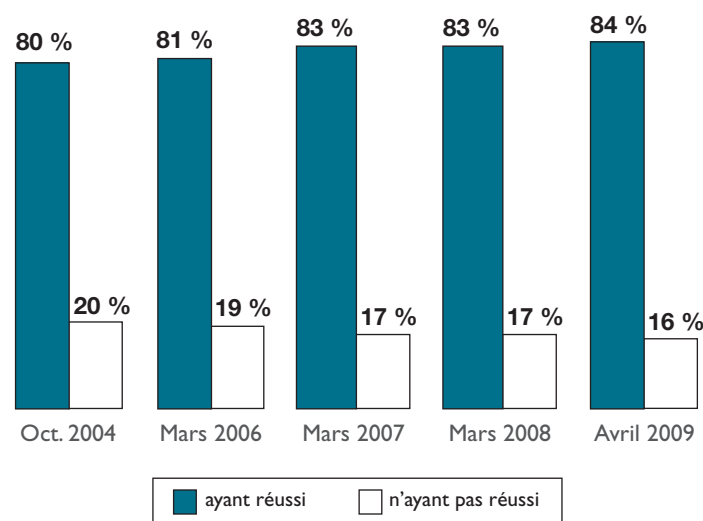
### Stratégies gagnantes

#### À L'APPUI DES PRATIQUES PROFESSIONNELLES

Les observations et les suggestions de stratégies qui suivent pourront servir au personnel enseignant pour aider les élèves à démontrer et à perfectionner leurs compétences linguistiques. Ces suggestions sont fondées sur les tendances qui se dégagent des données du test et des commentaires des personnes qui ont noté le TPCL d'avril 2009. Le premier groupe d'observations se rapporte aux commentaires faits par les correctrices et correcteurs à la suite de la séance de notation. Le deuxième groupe d'observations et de stratégies d'amélioration se rapporte aux habiletés en lecture et en écriture qui sont évaluées par le test.

Pour de plus amples renseignements sur les habiletés en lecture et en écriture qui étaient évaluées par le test ainsi que sur les types de questions auxquelles les élèves devaient répondre, veuillez consulter le site Web de l'OQRE.

#### Taux de réussite du TPCL sur cinq années, élèves admissibles pour la première fois



## Commentaires des correctrices et correcteurs

---

### Lecture

« Il faut que les élèves se focalisent sur les mots clés de la question pour bien répondre et utiliser des renseignements précis tirés du texte. » L. S.

« C'est souvent un manque de compréhension de la question plutôt qu'un manque de compréhension du texte qui nuit à l'élève. » B. F.

#### Partie I, question 6

« Les élèves ont beaucoup d'imagination lorsqu'ils répondent à une question qui traite de leur vécu. Cependant, ils utilisent cette force non pas pour répondre à la question, mais pour combler leur manque de compréhension du texte. » L. S.

#### Partie V, question 7

« Cette question exige que les élèves résumant le texte; cependant, trop d'élèves ont donné leur opinion. » S. C.

« Les idées secondaires ne sont souvent pas en rapport avec l'idée principale. » C. E.

« Certains élèves donnent le sujet du paragraphe et non pas l'idée principale. » L. D.

### Écriture

« Il faudra travailler davantage les conventions linguistiques, car certaines réponses d'élèves n'ont aucune ponctuation. » D. D.

#### Tâches d'écriture courte

« Plusieurs élèves pensaient que cette question faisait partie du texte de lecture de la partie précédente. » F. L.

« Les élèves nommaient un personnage historique, mais ne pouvaient pas expliquer précisément pourquoi ils voulaient le rencontrer. Les mots "important, populaire et beau" ne sont pas des renseignements précis expliquant pourquoi on veut rencontrer un personnage historique. » G. T.

#### Texte d'opinion

« Les élèves ne développent pas assez leurs arguments. » S. L.

« ... s'assurer que l'opinion que l'élève donne au début du texte soit la même dans sa conclusion. » D. C.

« Plusieurs élèves ont fait reposer leur argument sur une citation mal employée; elle ne faisait que reprendre une idée sans apporter de renseignements supplémentaires. La citation dans le texte d'opinion n'est pas obligatoire; si elle n'est pas employée judicieusement, elle peut nuire au texte. » D. C.

« Donner un exemple n'est pas toujours assez pour présenter un argument. » D. S.

« L'attention donnée aux conventions linguistiques au début du texte d'opinion diminue après les deux premiers paragraphes. » L. L.

#### Nouvelle journalistique

« Plusieurs élèves n'ont pas tenu compte du titre *Des jeunes bénévoles embellissent le terrain de l'école* en entier; certains élèves parlaient uniquement de bénévolat sans faire allusion à l'embellissement du terrain de l'école et d'autres discutaient de l'embellissement d'un parc et non pas d'un terrain d'école. » D. M.

« Il faut revoir les éléments d'une nouvelle journalistique : son objectif est de rapporter des faits vus et entendus. » N. L.

## Préparation des élèves au TPCL

---

Selon le document *Principes d'équité relatifs aux pratiques d'évaluation des apprentissages scolaires au Canada*, il est essentiel de fournir aux élèves les renseignements requis dans le but de les informer sur le contenu du TPCL, le type de questions posées, les stratégies utilisées et la conception du test, afin que tous les élèves puissent se préparer au test équitablement. Chaque année, l'OQRE élabore et affiche sur son site Web des documents d'appui en vue d'aider les élèves à se préparer au test. C'est la responsabilité de l'école de veiller à ce que chaque élève ait l'occasion de se familiariser avec le matériel de test de l'OQRE avant de faire le TPCL, afin qu'elle ou il soit à l'aise avec le contenu du test et les procédures à suivre le jour de l'administration.

## Considérations et suggestions de stratégies d'amélioration en fonction de l'habileté évaluée : lecture

Les textes narratifs, les textes informatifs et les textes avec éléments graphiques du TPCL mettent l'accent sur trois habiletés en lecture qui sont évaluées par des questions à choix multiple et des questions à réponse construite :

Lecture – 1<sup>re</sup> habileté : comprendre les idées et les renseignements explicites;

Lecture – 2<sup>e</sup> habileté : comprendre les idées et les renseignements implicites;

Lecture – 3<sup>e</sup> habileté : établir des liens entre ses connaissances et expériences personnelles et les idées et les renseignements contenus dans les textes lus.

	Observation	Suggestion de stratégies d'amélioration à l'intention des éducatrices et éducateurs
Lecture	Les élèves ont très bien réussi les questions à choix multiple de la première habileté et ils ont réussi un peu mieux les questions évaluant la troisième habileté que la deuxième habileté.	Continuer d'utiliser des stratégies de lecture qui permettent aux élèves de bien comprendre un texte.  Insister non seulement sur l'importance de la compréhension du texte, mais aussi sur la compréhension de la question; insister sur la nécessité de chercher le sens des mots clés de la question.
	En 2008, les élèves ont eu de la difficulté à répondre aux questions portant sur la troisième habileté. Cette année, les élèves ont mieux réussi ces questions.	Continuer à présenter une variété de textes de lecture qui incitent les élèves à réagir aux divers textes avec un esprit critique. Encourager les élèves à s'appuyer sur leurs connaissances personnelles pour réagir au texte.
	En moyenne, les élèves ont moins bien réussi les questions à choix multiple et les questions à réponse construite évaluant la deuxième habileté. Ils ont eu des difficultés à déceler les éléments inférés d'un texte (p. ex., trouver l'idée principale d'un paragraphe, le trait de caractère d'un personnage).	Utiliser des stratégies en lecture qui permettront aux élèves de relever des renseignements inférés dans un texte : lecture aux élèves (modelage), lecture partagée, lecture guidée et lecture autonome. Combiner l'information du texte pour d'abord en dégager l'idée principale et ensuite raisonner et reconnaître un renseignement qui n'est pas écrit dans le texte.
	Les questions à choix multiple que les élèves ont le moins bien réussies sont celles qui portaient sur la syntaxe et sur les éléments graphiques d'un texte.	Revoir avec les élèves les stratégies qui permettent d'établir des liens entre les phrases (p. ex., reconnaître les indices grammaticaux, identifier les mots auxquels renvoient les pronoms, évoquer les liens établis par les marqueurs de relation).  Développer chez les élèves l'habitude de survoler le texte pour anticiper son contenu (p. ex., titres, illustrations, intertitres, parties).
	Les élèves ont très bien réussi les questions portant sur le vocabulaire.	Continuer à étudier les stratégies de lecture pour comprendre le sens des expressions et des mots peu courants (p. ex., contexte, suffixe, préfixe).

## Considérations et suggestions de stratégies d'amélioration en fonction de l'habileté évaluée : écriture

Les questions à choix multiple, les tâches d'écriture courte et les deux tâches d'écriture longue (la nouvelle journalistique et le texte d'opinion) du TPCL mettent l'accent sur trois habiletés en écriture.

Écriture – 1<sup>re</sup> habileté : développer une idée principale à l'aide d'idées secondaires;

Écriture – 2<sup>e</sup> habileté : structurer des idées et des renseignements de façon cohérente;

Écriture – 3<sup>e</sup> habileté : utiliser les conventions linguistiques (orthographe, grammaire, ponctuation) d'une manière qui ne gêne pas la clarté de la communication.

	Observation	Suggestion de stratégies d'amélioration à l'intention des éducatrices et éducateurs
Écriture	Comme l'an passé, les élèves ont mieux réussi les tâches d'écriture courte que les tâches d'écriture longue.	Demander aux élèves de rédiger des textes variés.
	Les élèves ont, cette année encore, moins bien réussi les questions à choix multiple reliées à la troisième habileté (conventions linguistiques telles que le point virgule, l'accord du verbe avec sujets multiples) que les questions à choix multiple portant sur la première habileté (développement du sujet) et la deuxième habileté (structure du texte).	Recourir à différentes stratégies pour vérifier l'orthographe d'usage et grammaticale d'un texte.
	Les élèves ont moins bien réussi les conventions linguistiques du texte d'opinion que celles de la nouvelle journalistique. Les élèves avaient tendance à moins se soucier des conventions linguistiques lorsque le texte était plus long. Bien que les élèves aient mieux réussi les conventions linguistiques que le développement du sujet d'un texte écrit, très peu d'élèves ont démontré la maîtrise des conventions linguistiques.	Encourager les élèves à toujours se relire en tenant compte notamment de la syntaxe, de l'orthographe grammaticale, de la ponctuation et de la morphologie verbale.  Encourager les élèves à s'autoévaluer à l'aide des grilles de notation génériques des conventions linguistiques de l'OQRE qui sont affichées sur son site Web (voir le <i>Document-cadre</i> dans la partie « Suggestions de ressources »).
	En général, dans les tâches d'écriture longue, les élèves ont été capables de développer une idée principale claire et de la maintenir tout au long du texte; ils ont cependant eu de la difficulté à développer le texte à l'aide d'idées secondaires précises et suffisantes.	Encourager les élèves à écrire un plan très concis dans la partie intitulée « Notes » du <i>Cahier</i> de l'élève pour avoir une idée claire de la structure du texte, surtout pour les tâches d'écriture longue.  Encourager les élèves à revoir la pertinence des idées choisies pour développer leur texte.  Insister sur la progression des idées du texte en respectant les principes de cohérence qui contribuent à la fluidité (p. ex., marqueurs de relation, organisateurs textuels).

## Considérations générales et suggestions de stratégies d'amélioration

	Observation	Suggestion de stratégies d'amélioration à l'intention des éducatrices et éducateurs
Élèves n'ayant pas réussi le test	En lecture, les élèves n'ayant pas réussi le test ont laissé plusieurs questions sans réponse; presque 11 % des élèves n'ont pas répondu à la question à réponse construite portant sur le résumé (Le sommeil, partie V, question 7).	Encourager les élèves à toujours répondre à toutes les questions du test.
	Les élèves n'ayant pas réussi le test ont démontré les mêmes forces et faiblesses que l'ensemble des élèves dans les questions à choix multiple portant sur les trois habiletés.	Utiliser des stratégies en lecture qui permettront aux élèves de relever des renseignements inférés dans un texte : lecture aux élèves (modélage), lecture partagée, lecture guidée et lecture autonome. Combiner l'information du texte pour d'abord en dégager l'idée principale et ensuite raisonner et reconnaître un renseignement qui n'est pas écrit dans le texte.
	Les questions à choix multiple que les élèves ont le moins bien réussies sont celles qui portaient sur la syntaxe et sur la structure d'un texte.	Revoir avec les élèves les stratégies qui permettent d'établir des liens entre les phrases (p. ex., reconnaître les indices grammaticaux, identifier les mots auxquels renvoient les pronoms, évoquer les liens établis par les marqueurs de relation).
	Les élèves n'ayant pas réussi le test ont mieux réussi les tâches d'écriture courte que les tâches d'écriture longue.	
	Beaucoup plus de codes « Blanc » ont été attribués à la nouvelle journalistique (partie IV) que le texte d'opinion (partie VI). Cependant, plus de codes « Blanc » ont été attribués à la deuxième tâche d'écriture courte (partie X) que la première (partie III).	En écriture, encourager les élèves à écrire un plan concis dans la partie intitulée « Notes » du <i>Cahier</i> de l'élève pour avoir une idée claire de la structure du texte, surtout pour les tâches d'écriture longue.
	En écriture, les élèves n'ayant pas réussi le test ont eu de la difficulté à développer une idée principale claire et à la maintenir tout au long du texte; ils ont aussi eu de la difficulté à développer le texte à l'aide d'idées secondaires précises et suffisantes.	Encourager les élèves à choisir des idées secondaires pertinentes pour appuyer leur idée principale.

	Observation	Suggestion de stratégies d'amélioration à l'intention des éducatrices et éducateurs
<b>Élèves ayant des besoins particuliers</b>	Les élèves ayant des besoins particuliers ont démontré les mêmes forces et faiblesses que l'ensemble des élèves dans les tâches d'écriture ainsi que les questions à réponse construite et les questions à choix multiple en lecture. Cependant, ils ont eu plus de difficulté à répondre aux questions en lecture portant sur le vocabulaire, la syntaxe et la structure d'un texte.	<p>Voir les ressources recommandées par le magazine <i>Pour parler profession</i>, juin 2006, dans la partie « Suggestions de ressources » de ce document.</p> <p>Tenir compte de la diversité des élèves par le biais de la différenciation pédagogique (voir la partie « Suggestions de ressources »).</p> <p>Revoir avec les élèves les stratégies qui permettent d'établir des liens entre les phrases (p. ex., reconnaître les indices grammaticaux, identifier les mots auxquels renvoient les pronoms, évoquer les liens établis par les marqueurs de relation) et les stratégies portant sur le vocabulaire (p. ex., contexte, suffixe, préfixe).</p>
	En écriture, les élèves ayant des besoins particuliers, comme l'ensemble des élèves, ont eu de la difficulté à répondre non seulement aux questions portant sur la troisième habileté (conventions linguistiques), mais aussi aux questions portant sur la deuxième habileté (organisation des idées dans un texte).	Continuer à insister sur les principes de cohérence d'un texte; montrer aux élèves la fonction des marqueurs de relation, des pronoms et de la reprise d'information dans un texte.
	Les élèves ayant des besoins particuliers n'ont pas répondu à un grand nombre de questions en lecture et en écriture.	Toujours insister auprès des élèves sur l'importance de répondre à toutes les questions du test.
<b>Sexe des élèves</b>	Les filles ont mieux réussi que les garçons l'ensemble des questions du TPCL. C'est dans les questions à réponse construite en lecture que l'écart était le plus marqué, surtout dans les questions portant sur le dialogue (partie IX, questions 6 et 7). En revanche, l'écart était moins grand dans les questions à choix multiple.	Conseiller aux élèves de souligner les mots clés de la question pour mieux cerner ce que la question exige, puis de justifier leur réponse par des renseignements précis tirés du texte.
	En écriture, les garçons ont eu plus de difficulté que les filles à répondre aux questions à choix multiple portant sur la troisième habileté (conventions linguistiques).	Demander aux élèves de respecter les conventions d'usage en tenant compte, en particulier, des contenus prescrits dans le tableau des connaissances linguistiques et textuelles (p. ex., accord des verbes, emploi de la virgule, orthographe d'usage).
	Les garçons ont mieux réussi la nouvelle journalistique <i>Scène de chasse</i> que les filles.	Continuer à explorer les documents ministériels visant la réussite des garçons en matière de littérature (voir la partie « Suggestions de ressources »).

	Observation	Suggestion de stratégies d'amélioration à l'intention des éducatrices et éducateurs
<b>Types de cours</b>	Les élèves du cours appliqué ont répondu à un plus petit nombre de questions en lecture que le reste de la population d'élèves.	Toujours insister, auprès des élèves, sur l'importance de répondre à toutes les questions du test.
	Les élèves du cours théorique ont mieux réussi l'ensemble des questions du test que les élèves du cours appliqué. Il y avait une différence d'environ 12 points de pourcentage dans les résultats. La différence la plus marquée se trouvait en lecture, dans la question à réponse construite du résumé (partie IV, question 7) et les questions à réponse construite du dialogue (partie IX, questions 6 et 7).	Revoir le document intitulé <i>Caractéristiques du rendement des élèves ayant réussi ou n'ayant pas réussi le TPCL</i> affiché sur le site Web de l'OQRE, afin d'aider les élèves n'ayant pas réussi le test à comprendre comment ils peuvent s'améliorer en littératie (voir la partie « Suggestions de ressources »).  Présenter des exemples de textes rédigés par des élèves à partir des grilles de notation affichées sur le site Web de l'OQRE.  Faire ressortir les caractéristiques des réponses d'élèves tant réussies que non réussies en se servant du langage de la grille de notation ( <i>Diffusion de documents reliés au TPCL 2009</i> ).
	En écriture, les élèves du cours appliqué ont eu de la difficulté à fournir suffisamment de renseignements précis dans la rédaction des tâches d'écriture longue.	Encourager les élèves à faire un plan afin de mieux structurer leur texte, puis à trouver des idées secondaires suffisantes et précises pour appuyer l'idée principale.  Encourager les élèves à revoir la pertinence des idées choisies pour développer leur texte.
	Dans les questions à choix multiple en écriture, ces élèves ont surtout eu de la difficulté à répondre aux questions portant sur la troisième habileté (conventions linguistiques).	Demander aux élèves de respecter les conventions d'usage en tenant compte, en particulier, des contenus prescrits dans le tableau des connaissances linguistiques et textuelles (p. ex., accord des verbes, emploi de la virgule, orthographe d'usage).
<b>Cahiers de test</b>	En moyenne, les élèves ont répondu à presque deux fois moins de questions dans le <i>Cahier 2</i> que dans le <i>Cahier 1</i> .	Continuer à insister, auprès des élèves, sur l'importance de répondre à toutes les questions du test.
	La question du résumé (partie V, question 7) du <i>Cahier 1</i> était, cette année encore, la question qui a reçu le plus de codes « Blanc ». Cependant, il y en avait beaucoup moins que l'an dernier.	Encourager les élèves à bien gérer leur temps afin de pouvoir finir toutes les parties du test.

## Suggestions de ressources

### Suggestions de ressources

L'OQRE recommande aux conseils scolaires, aux écoles et au personnel enseignant de se servir des ressources ci-dessous pour contribuer à l'amélioration du rendement et de la réussite des élèves.

*À l'écoute de chaque élève grâce à la différenciation pédagogique*, disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca)

*À l'écoute de chaque élève grâce à la différenciation pédagogique : Partie 1*, disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca)

*À l'écoute de chaque élève grâce à la différenciation pédagogique : Partie 2*, disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca)

*Caractéristiques du rendement des élèves ayant réussi ou n'ayant pas réussi le TPCL*, disponible sur le site Web de l'OQRE, au [www.oqre.on.ca](http://www.oqre.on.ca)

Cas de réussite d'écoles, disponible sur le site Web de l'OQRE, au [www.oqre.on.ca](http://www.oqre.on.ca)

*Compétences essentielles*, disponible sur le site Web de Ressources humaines et Développement des compétences, Canada, au [http://srv600.hrdc-drh.gc.ca/esrp/french/general/home\\_f.shtml](http://srv600.hrdc-drh.gc.ca/esrp/french/general/home_f.shtml)

*Diffusion de documents reliés au TPCL 2009*, disponible sur le site Web de l'OQRE, au [www.oqre.on.ca](http://www.oqre.on.ca)

*Document-cadre*, disponible sur le site Web de l'OQRE, au [www.oqre.on.ca](http://www.oqre.on.ca)

Exemple de *Cahiers de test* avec la Feuille-réponses de l'élève, disponible sur le site Web de l'OQRE, au [www.oqre.on.ca](http://www.oqre.on.ca)

*Guide de l'OQRE pour la planification de l'amélioration au sein des écoles et des conseils scolaires*, disponible sur le site Web de l'OQRE, au [www.oqre.on.ca](http://www.oqre.on.ca)

*La littératie en tête. Stratégies pour toutes les matières de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année. Lecture, écriture, communication orale*, disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca)

*La littératie en tête de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année. Rapport du Groupe d'experts sur les élèves à risque*, disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca)

*Le curriculum de l'Ontario, 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> année – Français* (édition révisée 2007), disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca)

*Lire, c'est conquérir le monde! Bulletin des travaux de pratique réflexive sur la littératie chez les garçons*, disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca)

*Publication des grilles de notation spécifiques aux items et des exemples de réponses d'élèves avec commentaires, TPCL 2008*) affichés sur le site Web de l'OQRE, au [www.oqre.on.ca](http://www.oqre.on.ca)

*Quad 9*, disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca)

*Travaillons ensemble pour assurer la réussite de nos élèves*, disponible sur le site Web de l'OQRE, au [www.oqre.on.ca](http://www.oqre.on.ca)

*Utiliser les données pour favoriser la réussite des élèves*, disponible sur le site Web de l'OQRE, au [www.oqre.on.ca](http://www.oqre.on.ca)